

# Informator Polkowicki

Nr 6/98 (26)

05.02.1998 r.

Nakład: 3000 egz.

Wydawnictwo bezpłatne

## Aquapark Polkowice Spółka Akcyjna

czytaj str. 2



foto: MB Media

## Powstanie stacja oczyszczania wody

czytaj str. 2

## Podziękowanie dla Miasta i Gminy Polkowice

czytaj str. 2

## Apel powiatowy

czytaj str. 4

## Chóralna sobota

czytaj str. 4



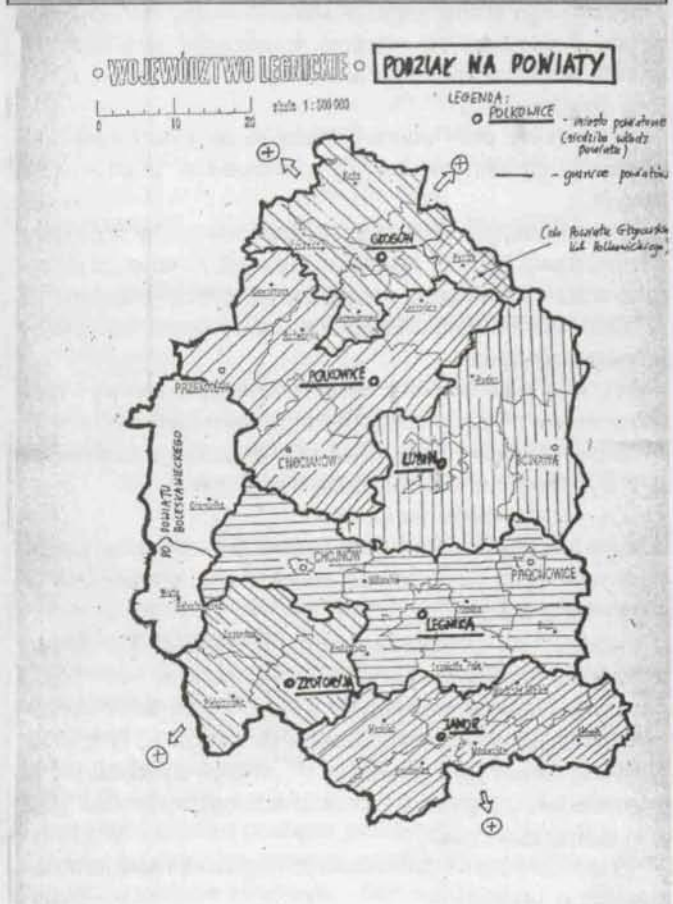
foto: własna

## Spotkanie rolników

czytaj str. 4

## Informacja dla rencistów i emerytów

czytaj str.2



Wydarzenia

## Aquapark Polkowice Spółka Akcyjna

Podczas sesji Rady Miejskiej w Polkowicach (2 lutego br.) podjęta została uchwała w sprawie wyrażenia zgody na utworzenie spółki akcyjnej pod nazwą: AQUAPARK POLKOWICE SPÓŁKA AKCYJNA.

Wysokość kapitału akcyjnego ustalona została na kwotę 1.500.000 złotych. Powyższa kwota zostanie wpłacona w trzech kolejnych terminach: 500.000 złotych do 1 marca 1998 roku, 500.000 złotych do 31 stycznia 1999 roku, 500.000 złotych do 31 stycznia 2000 roku.

Wartość nominalna jednej akcji wynosi 1.000 złotych, co stanowi 1.500 akcji. Wszystkie akcje obejmuje gmina Polkowice.

Komentarz do uchwały Rady Miejskiej w sprawie wyrażenia zgody na utworzenie spółki akcyjnej głosi, że powyższa forma prawna posiada bardziej niż inne typy spółek uniwersalne zastosowanie. Działalność spółki akcyjnej nie może wiązać się z osiągnięciem celu gospodarczego, ale może dotyczyć każdego prawnie dozwolonego celu, np. kulturalnego, naukowego, wypoczynkowego.

## Informacja dla rencistów i emerytów

Biuro Terenowe ZUS zawiadamia, że od dnia 21 stycznia 1998 roku czynna jest **informacja emerytalno-rentowa**.

Osoby zainteresowane uzyskaniem informacji w w/w zakresie, przyjmowane są w godz. od 8.00 do 12.00 w Biurze Terenowym ZUS przy ul. Legnickiej 15 w Polkowicach.

Emeryci i renciści mogą wyrobić legitymację emeryta-rencisty oraz zgłaszać się po wnioski i druki. W biurze przyjmowane są także wnioski emerytalno-rentowe oraz inne druki.

Biuro Terenowe nie posiada akt, które w dalszym ciągu znajdują się w Lubinie, ale na życzenie petenta są wypożyczane. Zajmujemy się także wypłatą zasiłków pogrzebowych.

Adres:

Biuro Terenowe ZUS, ul. Legnicka 15,  
tel. 845-04-29, fax. 845-14-77.

## Podziękowanie dla Miasta i Gminy Polkowice

„Rada Gminy Pęcław wyraża wdzięczność za pomoc okazaną naszej Gminie w czasie lipcowego zagrożenia powodziowego. Dzięki Waszemu bezinteresownemu zaangażowaniu i serdeczności udało nam się pokonać trud-

ności i pomóc ludziom w ciężkich dla nich chwilach” - pismo sygnowane przez wójta Gminy Pęcław, Marka Sadowskiego odczytane zostało podczas poniedziałkowej sesji Rady Miejskiej w Polkowicach.

## Powstanie stacja oczyszczania wody

Rada Miejska Polkowic podjęła uchwałę w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Polkowice dla obszaru lokalizacji stacji oczyszczania wody ze zbiornika „Żelazny Most” przed jej zrzu-tem do rzeki Odry.

Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego obejmuje działki geodezyjne położone w pobliżu Tarnówka.

Obszar objęty planem przeznaczony został w całości dla lokalizacji stacji oczyszczania wody zrzucanej ze zbiornika wraz z obiektami i urządzeniami towarzyszącymi.

Uchwała określa zasady zagospodarowania wymienionego obszaru:

- wszelkie powierzchnie terenu niezabudowane i nie-utwardzone mają być zagospodarowane zielenią;
- wszelkie powierzchnie utwardzone (place, drogi) mają być wyposażone w kanalizację deszczową.

Zainwestowanie nie może:

- zagrażać stabilności zapory zbiornika odpadów poflotacyjnych oraz powodować jakiegokolwiek utrudnienia w jego eksploatacji;
- negatywnym oddziaływaniem na środowisko wykraczać poza zasięg strefy ochronnej zbiornika;
- zagrożeniami wynikającymi z awarii urządzeń wykraczać poza obszar objęty planem. W związku z tym lokalizowany obiekt oraz obszar powinien być wyposażony w odpowiednie urządzenie techniczne zabezpieczające oraz w systemy alarmowe.

Zainwestowanie powinno być odpowiednio wkomponowane w krajobraz.

Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego jest przepisem gminnym i stanowi podstawę ustalania warunków zabudowy i zagospodarowania terenu objętego planem.

W informacji dotyczącej zmiany miejscowego planu czytamy, że wniosek w sprawie lokalizacji stacji oczyszczania wody zgłosił Zakład Hydrotechniczny. Wymieniona inwestycja stanowi ważne przedsięwzięcie dla górnictwa miedziowego i służyć będzie ochronie środowiska. Stacja oczyszczania wody będzie miała za zadanie doprowadzenie nadmiaru wód ze zbiornika „Żelazny Most” do odpowiedniego stanu czystości, szczególnie poprzez usunięcie zawiesiny. Po oczyszczeniu, wody będą zrzucane do Odry, a zawiesina kierowana z powrotem do zbiornika. Działania te umożliwią poprawę jakości wód Odry, szczególnie wyraźna w okresach małych przepływów. Projektowana inwestycja zlokalizowana będzie w obrębie Tarnówka, na obszarze około 2,8 hektara, przylegającym do zachodniej zapory zbiornika. Cały teren jest własnością Skarbu Państwa. Zdecydowana większość jego powierzchni znajduje się pod zarządem Agencji Własności Rolnej Skarbu Państwa. Tylko mała działka znajduje się pod zarządem komunalnym.

Lokalizacja stacji wymaga także sporządzenia oceny oddziaływania na środowisko. Przewiduje się jednak, że nie będzie ona tworzyć uciążliwości dla mieszkańców ze względu na odległe położenie od siedzib ludzkich - prawie 800 metrów od najbliższej zabudowy PGR Komorniki Górne oraz 1500 metrów od zabudowy wsi: Tarnówek, Komorniki i Grodowiec.

# Stałe Komisje Rady Miejskiej w 1998 roku

Na ostatniej sesji Rady Miejskiej przewodniczący stałych komisji (poza Komisją Rozwoju Gospodarczego Gminy) złożyli sprawozdania z działalności za rok 1997 oraz przedstawili plan pracy na rok bieżący.

## Komisja Rewizyjna

### Plan na 1998 rok:

- kontrola wykonania budżetu Gminy za rok ubiegły;
- sprawozdanie stopnia realizacji uchwał Rady Miejskiej;
- kontrola prowadzonych inwestycji;
- przedmiotowa kontrola wnoszonych skarg;
- kontrola działalności finansowej jednostek otrzymujących dotacje z Urzędu Gminy.

## Komisja Budżetu i Finansów

### Plan na 1998 rok:

- opinia i analiza sprawozdania z wykonania budżetu za rok 1997 w zakresie: zadań własnych gminy, zadań zleconych oraz wykorzystania Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska.
- wydawanie bieżących opinii w sprawie zmian w budżecie gminy poprzez uchwały Rady Gminy.
- analiza wykorzystania budżetu za I półrocze 1998 roku w zakresie zadań własnych gminy i Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska;
- prace przygotowawcze związane z przygotowaniem projektu budżetu na rok 1999 w zakresie budżetu gminy oraz GFOŚ;
- prace bieżące wynikające z działalności gminy.

## Komisja Rozwoju Wsi i Rolnictwa

### Plan na 1998 rok:

- opiniowanie projektu budżetu gminy na dany rok;
- rozwiązanie problemu stosunków wodnych przez prawidłową działalność na odcinku melioracji - nawadnianie i odwadnianie;
- działalność w zakresie postępu biologicznego w produkcji roślinnej i zwierzęcej;
- promocja rozwoju infrastruktury wsi: gazyfikacja wsi, kanalizacja, energetyka (modernizacja sieci), poprawa ciągów komunikacyjnych (drogi, chodniki), estetyzacja wsi (mała architektura, pojemniki na śmieci, słupy ogłoszeniowe, ośrodki jordanowskie), świetlice wiejskie (doposażenie, działalność kulturalna), zbiorniki przeciwpożarowe (zagospodarowanie istniejących stawów na ten cel);
- organizowanie spotkań z sołtysami w celu omówienia realizacji zadań na terenie wsi;
- omawianie spraw związanych z funkcjonowaniem Fundacji Rolnej „Płon”;
- udział w przetargach inwestycyjnych na terenie wsi.

## Komisja Gospodarki Gminnej, Bezpieczeństwa i Porządku Publicznego

### Plan na 1998 rok:

- przedstawienie, opiniowanie projektów uchwał podejmowanych przez Radę Miejską;
- opiniowanie spraw, wniosków wnoszonych przez mieszkańców Gminy, Radę Miejską, Komisje i Zarząd Gminy;
- weryfikacja programu Społeczno-Gospodarczego Rozwoju Gminy Polkowice w perspektywie roku 2000 ze szczególnym uwzględnieniem lat 1995-1998;
- wydawanie opinii w sprawach przyjęcia sprawozdań: z działalności Zarządu Gminy Polkowice za rok 1997 oraz z działalności finansowej Gminy Polkowice za rok ubiegły;
- przeglądy w terenie w zakresie zagadnień dotyczących

prac Komisji;

- kontrola Zarządu oraz jednostek organizacyjnych Gminy w zakresie zadań Komisji;
- bieżąca analiza racjonalizacji wydatków budżetu Gminy w zadaniach związanych z gospodarką Gminy;
- wydanie opinii dotyczącej zasad: gospodarki odpadami oraz gospodarki wodno-ściekowej na terenie Gminy;
- ocena funkcjonowania komunikacji przewozowej na terenie Gminy oraz komunikacji międzymiastowej w województwie legnickim;
- wydanie opinii w zakresie układu komunikacyjnego na terenie miasta i gminy (organizacja ruchu, oznakowanie itp.);
- opiniowanie wysokości stawek podatków i opłat w granicach określonych w odrębnych ustawach;
- analizowanie wysokości opłat za: wodę i ścieki, c.o i ciepłą wodę, wywóz nieczystości, stawek czynszowych, opłat targowych;
- podejmowanie działań na rzecz racjonalizacji i użytkowania energii ciepłej i elektrycznej;
- dokonywanie zmian w Statucie Straży Miejskiej w Polkowicach;
- analiza stanu bezpieczeństwa i porządku publicznego na podstawie sprawozdań komendantów Policji, Straży Miejskiej i JSRG;
- opracowanie programu mającego na celu poprawę stanu bezpieczeństwa i porządku pod nazwą „Bezpieczne miasto”.

## Komisja Ochrony Środowiska

### Plan na 1998 rok:

- opracowanie planu zagospodarowania strefy ochronnej zbiornika odpadów poflotacyjnych „Żelazny Most”;
- opracowanie planu zagospodarowania terenów zalanych w Jędrzychowie;
- zapoznanie się z technologiami zmniejszającymi zużycie wody, ciepła w procesach technologicznych np. „Aquapark”;
- bieżące śledzenie inwestycji na terenie gminy w celu zakończenia inwestycji sieciowych: wodno-kanalizacyjnych, gazociągowych i oczyszczalni ścieków;
- posumowanie pracy komisji w latach 1994-1998.

## Komisja Kultury i Sportu

### Plan na 1998 rok:

- opiniowanie projektów uchwał podejmowanych przez Radę Miejską;
- opiniowanie wniosków i spraw wnoszonych m.in. przez instytucje, stowarzyszenia i mieszkańców;
- opiniowanie działalności instytucji oraz stowarzyszeń kultury i sportu na podstawie sprawozdań i spostrzeżeń w/w;
- analiza realizacji Programu Rozwoju Gminy w sferze kultury i sportu;
- przeprowadzanie merytorycznej kontroli działalności instytucji i stowarzyszeń;
- spotkania z przedstawicielami w/w w celu zapoznania się z planami ich działania na ten rok;
- przegląd obiektów kultury i sportu pod kątem przygotowania do sezonu wiosenno-letniego (w tym do organizacji Dni Polkowic);
- przegląd i analiza postępu inwestycji;
- ocena działalności stowarzyszeń oraz instytucji kultury i sportu w okresie zimowym - ferii szkolnych. **cdn...**

Z życia gminy

# Centrum Usług Socjalnych proponuje

**6 lutego - piątek** - godz. 15<sup>00</sup> - Zima w przysłowiach znanych i mniej znanych

**9 lutego - poniedziałek** - godz. 15<sup>00</sup> - Pogadanka: Skąd przywędrowały do nas Walentynki?

**10 lutego - wtorek** - godz. 14<sup>00</sup> - Przygotowanie rekwizytów na zabawę walentynkową

**11 lutego - środa** - godz. 16<sup>00</sup> - ZABAWA WALENTYNKOWA

**12 lutego - czwartek** - godz. 15<sup>00</sup> - Rozwiązywanie zagadek o zimie

**13 lutego - piątek** - godz. 18<sup>00</sup> - Wyjście seniorów na koncert Krystyny Sienkiewicz

**16 lutego - poniedziałek** - godz. 15<sup>00</sup> - Haft nakładany - aplikacja

**17 lutego - wtorek** - godz. 14<sup>00</sup> - Krzyżówki z ZIMĄ w haśle

**18 lutego - środa** - godz. 15<sup>00</sup> Zabawy zręcznościowe na sali gimnastycznej

**19 lutego - czwartek** - godz. 15<sup>00</sup> - TŁUSTY CZWARTEK

**20 lutego - piątek** - godz. 15<sup>00</sup> - Świat gwiazd - czytanie wybranych artykułów

**23 lutego - poniedziałek** - godz. 15<sup>00</sup> - KALAMBURY

**24 lutego - wtorek** - godz. 16<sup>00</sup> - Śledzik - ZABAWA OSTATKOWA

**25 lutego - środa** - godz. 15<sup>00</sup> - Pogadanka: Przemoc w rodzinie

**26 lutego - czwartek** - godz. 16<sup>00</sup> - TURNIEJ SZACHOWY

**27 lutego - piątek** - godz. 15<sup>00</sup> - Zabawy integracyjne - terapia zajęciowa. Wycieczka do lasu.

## ZAJĘCIA STAŁE:

- pomiar ciśnienia, ważenie
- poniedziałek-piątek - 14<sup>00</sup>-15<sup>00</sup>;
- gimnastyka przy muzyce
- środy - godz. 15<sup>15</sup>;
- próby zespołu „Złota Jesień”
- wtorki i piątki - godz. 15<sup>00</sup>;
- gry i zabawy stolikowe
- poniedziałek-piątek - 12<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>;
- poradnictwo prawne
- wtorki - godz. 10<sup>00</sup>-11<sup>00</sup>;
- drobne naprawy sprzętu gospodarstwa domowego u emerytów i rencistów samotnie zamieszkałych
- poniedziałek-piątek (BEZPŁATNIE).

# Spotkanie rolników

W dniu 11.02.98 r. o godz. 17<sup>00</sup> w świetlicy wiejskiej w Jędrzychowie odbędzie się spotkanie z rolnikami Gminy Polkowice. Tematem spotkania będą nowoczesne technologie w nawożeniu upraw roślinnych oraz nowe systemy w hodowli zwierząt.

# Chóralna sobota

7 LUTEGO O GODZ. 12<sup>00</sup> ODBĘDZIE SIĘ MSZA ŚW. KONCELEBROWANA POD PRZEWODNICTWEM KSIĘDZA BISKUPA STEFANA REGMUNTA.

PO MSZY WYSTĄPIĄ POŁĄCZONE CHÓRY: **CHÓR KAMERALNY "CONSONANZA" POD DYREKCJĄ PANI MARTY KIERSKIEJ - WITCZAK**, KTÓRY PODCZAS XVI MIĘDZYNARODOWEGO FESTIWALU MUZYKI CERKIEWNEJ - HAJNÓWKA 1997 ZAJĄŁ I MIEJSCE I CHÓR KAMERALNY PRZY PARAFII ŚW MICHAŁA ARCHANIOLA W POLKOWICACH.

CHÓR KAMERALNY PRZY PARAFII ŚW MICHAŁA ARCHANIOLA ZAPREZENTUJE MUZYKĘ RELIGIJNĄ, NATOMIAST CHÓR "CONSONANZA" WYKOŃCZY RELIGIJNĄ MUZYKĘ CERKIEWNĄ.



fot. własna

## PUNKT PROFILAKTYKI ONKOLOGICZNEJ

Jak prawidłowo stosować technikę badania piersi? Informacje na ten i inne tematy związane z profilaktyką w/w zakresie uzyskać można w każdy poniedziałek i czwartek w Punkcie Profilaktyki Onkologicznej przy ulicy Skalników 4, (pokój 33). w Polkowicach.

Punkt czynny jest od 16<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>. Rejestracja codziennie w godz. od 7<sup>30</sup>-14<sup>00</sup>. tel. 845-07-34

## Apel powiatowy

4 lutego odbyło się spotkanie Prezydentów, Burmistrzów i Wójtów oraz Przewodniczących Rad dwunastu gmin północnych województwa legnickiego w sprawie utworzenia Powiatu Polkowickiego oraz Powiatu Głogowskiego.

Spotkanie to zaowocowało Apelem do Rady Ministrów oraz Parlamentu Rzeczypospolitej Polskiej o

utworzenie na naszym terenie dwóch powiatów, tj. polkowickiego i głogowskiego.

Celem tych działań jest budowa bardzo mocnego obszaru samorządowego oraz przejęcie przez gminy możliwie największej ilości kompetencji administracji rządowej ze szczebla obecnych województw wraz ze środkami na ich finansowa-

nie. Przedstawiciele gmin wnoszą o korektę projektu „mapy powiatowej” z 1993 roku, która nosi znamiona błędów popełnionych jeszcze przez władze PRL-u.

Przypomnijmy, że wniosek o utworzenie Powiatu Polkowickiego poparł Sejmik Samorządowy Województwa Legnickiego 16 stycznia b.r.





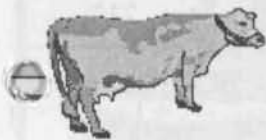
## Gięta nieruchomości

BIURO OBROTU NIERUCHOMOŚCIAMI IRENA GAMBAL  
59-320 POLKOWICE ul. Miedziana 7, tel./fax 076 452009

- 1) Radwanice - do sprzedaży dom w zabudowie bliźniaczej, położony w Radwanicach, poł. na działce o pow. 600 m<sup>2</sup>, do małego wykończenia, rewelacyjne rozw. grzewcze, dom wyposażony we wszystkie media, cena 120 tys. zł
- 2) Polkowice - dom w zabudowie szeregowej, całkowicie wykończony, wszystkie media, o pow. całk. 200 m<sup>2</sup>, bez obciążeń, cena 200 tys. zł
- 3) Polkowice - dom w zabudowie szeregowej, w stanie surowym zamkniętym, o pow. 298 m<sup>2</sup> (możliwość dzierżawy gruntu) cena 100 tys. zł
- 4) Lubin ( osiedle Ustronie) - budynek handlowo - usługowy całkowicie wykończony, na gruncie dzierżawionym (możliwość wykupu gruntu), pow. zabudowy 118,50 m<sup>2</sup>, pow. ogólna 239,2 m<sup>2</sup>, pow. użytkowa 192,4 m<sup>2</sup>, budynek wyposażony we wszystkie media, cena 150 tys. zł

- 5) Polkowice - pawilon handlowy, o pow. 6 m<sup>2</sup>, całkowicie wyposażony, na gruncie dzierżawionym, poł. przy ul. Skalników, cena 10 tys. zł
- 6) Polkowice - działka budowlana, uzbrojona, o pow. 0,5 a , pełna dokumentacja techniczna, pod zabudowę pawilonem handlowo - usługowym, cena 40 tys. zł
- 7) Lubin (osiedle Ustronie) - działka budowlana pod zabudowę pawilonem handlowo - usługowym, o pow. 115 m<sup>2</sup>, cena 10 tys. zł
- 8) Lubin (osiedle Ustronie) - dom w stanie surowo otwartym, w zabudowie szeregowej, o pow. 280 m<sup>2</sup>, cena 50 tys. zł
- 9) Raszówka - dom wolno stojący, o pow. 220 m<sup>2</sup>, działka 11 a, uzbrojenie pełne, 5 pokoi, kuchnia, łazienka, wc, cena 190 tys. zł
- 10) Raszówka - dom wolno stojący, pow. całk. 390 m<sup>2</sup>, pow. działki 23 a, uzbrojenie pełne, wysoki standard wykończenia, cena do uzgodnienia ok. 300 tys. zł

- 11) Ok. Ścinawy - dom wolno stojący, 2-kondygnacyjny, o pow. 180 m<sup>2</sup>, działka 9 a , 7 pokoi, 2 x kuchnia, 2 x łazienka + wc, pom. gospodarcze, uzbrojenie pełne bez gazu, cena 180 tys. zł
- 12) Lubin - działka budowlana inwestycyjna z rozpoczętą budową warsztatu samochodowego przy drodze na Legnicę, pow. 2960 m<sup>2</sup>, uzbrojenie pełne, cena do negocjacji.
- 13) Lubin - dom z częścią handlowo - usługową, o pow. 300 m<sup>2</sup>, pow. handlowa ok.100 m<sup>2</sup>, uzbrojenie pełne, na osiedlu Ustronie, cena 330 tys. zł
- 14) Rudna - kamienica w centrum, 2-kondygnacyjna, pow. 160 m<sup>2</sup>, działka 220 m<sup>2</sup>, uzbrojenie pełne, cena 80 tys. zł
- 15) Lubin - dom w zabudowie szeregowej z częścią handlowo - usługową, pow. 300 m<sup>2</sup>, uzbrojenie pełne, pow. handlowa 100 m<sup>2</sup>, osiedle Polne, cena 300 tys. zł do negocjacji.



### Skup i przetwarzanie żywca

Ubojnia Zwierząt Rzeźnych, Monika i Leszek Musioł, Proszówek

- tuczniki ..... 3,90
- byki ..... 2,85
- jałówki ..... 2,60

Zakład Mięсны, Masarnia - Ubojnia, Marek Krakowiak, Grębocice

- tuczniki ..... 4,00
- byki ..... 2,90
- jałówki ..... 2,60

PPH „ROLVEX”, Jan Badecki  
sp. z o.o., Gaworzyce

- tuczniki ..... 4,00
- maciory ..... 3,00
- byki ..... 2,60
- krowy ..... 1,80
- jałówki ..... 2,50

Firma Handl. - Trans. - Produkcja, Marian Gabrysz, Koźlice

- tuczniki ..... 3,60
- byki ..... 2,6-2,600
- jałówki ..... 2,30-2,40

- krowy ..... 1,70 - 1,80  
Przetwórstwo Mięсны, Michal Szlifer-ski, Polkowice Dolne

Zakład Produkcyjno - Handlowy, Masarnia s.c. Chocianów

- tuczniki ..... 3,70
- krowy ..... 1,70
- byki ..... 2,60
- jałówki ..... 2,30

## Gięta rolna



## Gięta samochodowa w Lubinie

Samochody krajowe: Fiat 126 p (97) 11,0-11,5; (96) 9,5-9,7; (95) 8,3-8,9; (94) 7,6-8,2; (93) 6,8-7,4; (92) 6,4-6,7; (91) 5,8-6,2; (90) 4,8-5,4; (89) 4,4-4,7; (88) 4,0-4,3; (87) 3,9-3,9; (86) 3,1-3,4; (85) 2,6-3,0; (84) 2,1-2,4; (83) 1,8-2,0; (82) 1,5-1,7. Fiat 125 p (90) 5,0-5,6; (89) 4,7-4,9; (88) 4,3-4,6; (87) 3,9-4,2; (86) 3,4-3,8; (85) 2,9-3,3; (84) 2,4-2,7 (83) 2,0-2,3; (82) 1,7-1,9; Polonez Caro 1,6 GLI (96) 15,0-16,0; (95) 13,0-14,0; 1,6 GLE (94) 11,0-12,4; (93) 9,0-10,0; (92) 8,0-9,0; Standard (91) 7,4-7,7; (90) 6,5-7,0; (89) 5,9-6,4; (88) 5,4-5,8; (87) 4,8-5,2; (86) 4,4-4,7; (85) 3,8-4,2; (84) 3,4-3,7; (83) 2,8-3,2; (82) 2,2-2,6; Cincuentento 700 (96) 16,8; (95) 15,0; (94) 14,0; (93) 13,0; 900 (96) 18,4; (95) 17,0; (94) 16,0; (93) 15,0.

Samochody zagraniczne: Audi 80 1,6TDI (94) 42,0; (93) 36,0; (92) 24,0; 2,0E (90) 22,1; 1,8E (88) 18,6; Audi 100 2,3 (94) 48,0; (93) 40,0; (92) 32,0; BMW 325 (94) 55,0; 316i (93) 38,0; (92) 35,0; 320 (90) 25,0; 524 TD (89) 27,0; 524TD (88) 23,0; Citroen ZX 1,4 (94) 24,0; ZX 1,4 (93) 22,0; AX 1,1 (92) 19,0; (91) 13,6; (90) 12,0; Mondeo 1,8i (96) 43,0; 2,5i (95) 36,0; Escort CLX 1,8D combi (93) 26,5; (92) 24,3 (91) 22,5; (90) 21,7; Fiat UNO 1,0 (96) 20,0; (95) 19,0; (94) 18,0; Fiat TIPO 1,7D (89) 15,6; (88) 14,2; 1,4 (93) 19,0; (92) 18,0; (91) 17,0 Fiat Punto SX 1,1 (94) 24,4; Fiat Tempra 1,6S (90) 19,1; Honda Accord 2,2i 16V (95) 55,7; 2,3i 1,6V (94) 54,0; 2,0i 16V (91) 26,3; Honda Civic 1,5i 16V (95) 35,0; (94) 32,0; 1,6i 16V (90)

22,9; Mercedes 190D (90) 30,0; (89) 27,0; (88) 24,0; (87) 20,0; 200D (92) 42,0; (91) 38,0; (90) 35,0; (89) 31,0; (88) 30,0; (87) 27,0; 300D (92) 52,0; (91) 48,0; (90) 41,0; (89) 36,0; Opel Astra GL 1,4i (96) 33,0; (95) 29,0; (94) 25,0 (93) 23,0; Corsa 1,2i (95) 25,0; (94) 23,0; (93) 21,0; 1,2i (91) 18,0; Kadett 1,6 (91) 18,0; (90) 17,0; (89) 16,0; (88) 14,6; (87) 13,0; Omega 2,0i (94) 48,0; (93) 34,0; (92) 26,0; 2,3D (91) 23,0; (90) 18,5; Vectra 1,6i (96) 45,0; (95) 38,0; (94) 29,0; Peugeot 405 1,6 (93) 26,0; (92) 23,0; (91) 20,0; 405 GR 1,6 (93) 26,8; 106 1,0 (96) 26,0; (95) 24,0; (94) 22,0; (93) 26,0; (92) 23,0; (91) 20,0; 205 1,1 (91) 16,3; 605 SLI 2,0 (92) 36,7; 405 GLD 1,9 (89) 18,4; 205 GL 1,1 (88) 12,6; Renault 19 RL 1,4 (92) 21,3; (91) 20,3; 5TD 1,6 (90) 16,2; 2,0 (89) 12,7; 21 TXE 2,0 (88) 12,3; Seat Ibiza CLX 1,4 (95) 28,7; Toledo CL 1,9D (94) 30,6; Toyota Carina GLi 1,6i 16V (93) 32,7; Camry LE 2,2 (92) 40,5; GL 2,2i 16V (91) 33,4; XL 2,0 CD combi (90) 21,1; Volkswagen Golf III 1,4i (95) 34,0; (94) 30,0; (93) 28,0; (92) 28,0; 1,6TD (92) 28,0; 26,9; CL 1,3 18,0; GT 1,8 (92) 29,0; CL 1,8 (90) 18,9; (89) 17,7; (88) 16,2; CL 1,6D (91) 19,5; Jetta 1,6 (91) 20,0; (90) 18,6; (89) 17,0; (88) 15,2; Volkswagen Passat CL 1,8i (95) 49,0; (94) 42,0; (93) 36,0; (92) 30,0; Volkswagen Polo 1,0 (96) 30,2; 1,3 (95) 29,0; (94) 25,0; (93) 22,0; (92) 19,0; Skoda Felicja LXi 1,3 (97) 26,0; (96) 25,0; (95) 23,5.

Gięta



## Bank Zachodni S.A.

w Polkowicach

zaprasza i oferuje od 29.10.97 r.

### POSIADACZOM KONT OSOBISTYCH

kartę Visa ELECTRON

Właściciel karty może w każdej chwili dnia i nocy przez wszystkie dni roku pobrać gotówkę z bankomatów w kraju i zagranicą sprawdzić swoje saldo konta.

W Polkowicach już funkcjonują dwa bankomaty. Szczegółowe informacje, wyjaśnienia i prezentacja wypłaty gotówki w bankomatach na życzenie:

- w Oddziale, ul. Wołodyjowskiego 14, tel. 45 02 25
- w Ekspozyturze, Rynek 13/14, tel. 45 05 22

**Serdecznie zapraszamy.**



## Bank Spółdzielczy

Oprocentowanie oszczędności lokat terminowych od 01.10.97r.

1 miesięczne	14,5%
2 miesięczne	15,5%
3 miesięczne	17,5%
6 miesięczne	19%
9 miesięczne	20%
12 miesięczne	21,5%
24 miesięczne	22%
36 miesięczne	23,5%
konta osobiste ROR	16%
a vista	8%
książeczki mieszkaniowe	21%

## Bank PKO BP



Wkłady na książeczkach terminowych i kwoty zablokowane na kontach osobistych

	poniżej 5000 PLN	powyżej 5000 PLN
3 miesięczne	17,5%	18,5%
6 miesięczne	18,0%	18,5%
12 miesięczne	19,5%	20,0%
24 miesięczne	20,5%	21,0%
36 miesięczne	20,5%	21,0%

**Wkłady płatne na żądanie (a vista)**

na kontach osobistych ROR	12,5%
na rachunkach bankowych (nieoszczędnościowych)	9,0%
na książeczkach oszczędnościowych	11,5%

## URZĄD GMINY W POLKOWICACH INFORMUJE, ŻE TERMIN PŁATNOŚCI I RATY PODATKU OD ŚRODKÓW TRANSPORTOWYCH UPŁYWA Z DNIEM 15 Lutego 1998 r.

### 1. Od samochodów ciężarowych o ładowności:

a) powyżej 2t do 4t włącznie	329,30
b) powyżej 4t do 6t włącznie	449,10
c) powyżej 6t do 8t włącznie	531,40
d) powyżej 8t do 10t włącznie	785,90
e) powyżej 10t do 12t włącznie	1032,80
f) powyżej 12t	1500,00

### 2. Od ciągników:

a) balastowych i siodłowych	1032,80
-----------------------------	---------

### 3. Od przyczep i naczep:

a) o ładowności powyżej 5t do 20t włącznie	149,70
b) o ładowności powyżej 20t	579,90

### 4. Autobusy

a) od 10 do 15 miejsc	224,50
b) powyżej 15 do 30 miejsc	411,60
c) powyżej 30 miejsc	905,60

Za środki transportowe nie wymienione w komunikacie podatku nie płaci się.

Wpłat należy dokonywać w Banku Zachodnim w Polkowicach na konto Urzędu Gminy

nr 11201304-260-139-3000/1

Na dowodzie wpłaty należy wpisać nazwisko i imię posiadacza pojazdu, kwotę, markę samochodu i numer rejestracyjny.

# VECTRA

## WOLNY OD CŁA

KONTYNGENT

# 98



# OPEL



ZAPRASZAMY

P.H. UNIMO  
ul. Legnicka 1 Rzeszotary  
tel. 076 56-04-58  
SALON SERWIS

ul. Ścinawska 49  
tel. 076 44-25-65  
SALON

Archiwizacja danych na dyskach CD.

Najtaniej w Polkowicach. 35 zł za 650 MB.



ul. Górna 3/3  
59-320 Polkowice  
tel/fax 845-23-81

Możliwość dogrywania danych!

PPHU JANUSZ ISZTWAN

OKNA W SYSTEMIE  
KBE

I PANDRAMA

*Szybka realizacja, niskie ceny*

ul. Kolejowa 24

tel. 845-14-25

# SEAT

Volkswagen Group

GŁOGÓW

Aleja Kazimierza Wielkiego 6

tel./fax 33-56-11

serwis 33-17-89

Zapisy na kontyngent 98 r.

# TOLEDO



**Samochód wysokiej klasy, co nie  
kosztuje sporo kasy**

Salon czynny od poniedziałku do piątku od 9<sup>00</sup> do  
18<sup>00</sup>; soboty od 9<sup>00</sup> do 15<sup>00</sup>

Reklama

# Escort

Bonifikata 2000 zł  
na wersje BOLERO i GHIA



Super kredyt na  
Escorta BOLERO 1.3

Już od  
9,9%.



Jazda  
próbna



**Re-We**

AUTORYZOWANY DEALER FORDA

Lubin ul. Ścinawska 27

tel. 076/ 44 32 17

Legnica, ul. Wrocławska 105

tel/fax 076/ 54 24 83



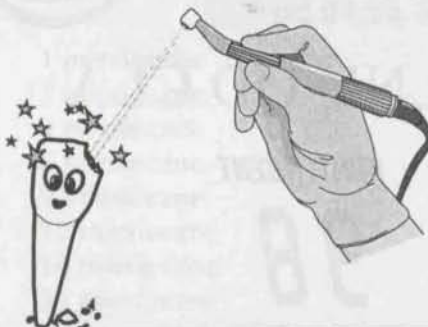
## OGŁOSZENIA DROBNE

### Sprzedam

- kuchenkę gazową AMICA Comfort I, z piekarnikiem elektr. w b. dobrym stanie — tel. 845-47-66
- kiosk przy ulicy Brzozowej — tel. 47-93-27
- mieszkanie własnościowe, 37,5 m<sup>2</sup>, I piętro, 2 pokoje w Polkowicach — tel. 845-41-96 po 18<sup>00</sup>
- przyrząd do ćwiczeń sportowych — tel. 47-97-64
- meble stołowe niskie, 3 regaly + szafa + ława, kolor wiśnia, cena 700 PLN — tel. 47-97-39
- komplet wypoczynkowy „Karrington”, wersalka, fotel rozkładany dwuosobowy + 2 fotele — tel. 845-32-52
- Ford Orion 1.6i, 1989, srebrny metalik, szyberdach, radio, 63 tys. km, welur, lub zamiana na Scorpio 90/91 — tel. 845-32-52
- akumulator samochodowy 45 Ah, centra, nie używany, na gwarancji, tanio — tel. 845-21-51 po 16<sup>00</sup>
- meble biurowe, Stratus, dwa biurka, nowe, wystawię fakturę VAT — tel. 845-47-66
- komputer C-64 z oprzyrządowaniem + monitor kolorowy — tel. 845-33-59

**STRACH PRZED DENTYSTĄ? -  
ZAPOMNIJ O TYM.**

**BEZ BÓROWANIA**



Całkowicie **BEZBOLESNE**  
leczenie zębów bez wiercenia -  
wiązką promieni laserowych

Lubin ul. Sokola 18 tel. 849-35-22

Zapisy codziennie w godz. 19<sup>00</sup> - 21<sup>00</sup>

- gabloty szklane, wyposażenie do sklepu z bielizną, TANIO! — tel. 47-42-03
  - Ford Escort 1,6 D 1986, stan dobry — tel. 845-33-59
  - drzwi antywłamaniowe, nowe, 80 cm prawe — tel. 845-37-78
  - mieszkanie własnościowe 82 m<sup>2</sup> — tel. 845-40-69
  - wózek głęboki, granatowo-żółty, mało używany oraz nową spacerówkę, tanio — tel. 47-44-87
  - wózek, trzyfunkcyjny, w dobrym stanie, „Tango”, cena 300 zł, po 18<sup>00</sup> — adres w redakcji
  - mieszkanie 2 pokojowe, 62 m<sup>2</sup> w rynku, możliwość odpisania od podatku — tel. 845-00-00
  - mieszkanie 54 m<sup>2</sup>, III p., własnościowe — tel. 845-46-47
  - suknię ślubną rozmiar 38, biała tafta, długa z trenem, dół gładki, poszerzany stanidealny, cena do uzgodnienia — tel. 845-11-99
- Inne**
- pilnie poszukuję mieszkania, 2 pokoje, płatne z góry — tel. 47-00-60
  - poszukuję lokalu handlowego w Polkowicach, 50,70 m<sup>2</sup> — tel. 834-09-08
  - podejmę pracę chałupniczą lub zaopiekuję się dzieckiem — tel. 47-42-03
  - szukam mieszkania do wynajęcia — tel. 70-60-59, po 20<sup>00</sup>
  - zamienię mieszkanie własnościowe 34 m<sup>2</sup> w Głogowie na podobne w Polkowicach — tel. 845-26-20

Ogłoszenia



## OGŁOSZENIA DROBNE ZA DARMO



TYLKO DLA OSÓB FIZYCZNYCH

PROSZĘ ZAZNACZYĆ RUBRYKĘ:

- |   |                                      |                                    |
|---|--------------------------------------|------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> KUPIĘ          | <input type="checkbox"/> RÓŻNE       | <input type="checkbox"/> TURYSTYKA |
| <input type="checkbox"/> NIERUCHOMOŚCI  | <input type="checkbox"/> SPRZEDAM    | <input type="checkbox"/> ZAMIENIĘ  |
| <input type="checkbox"/> ODDAM ZA DARMO | <input type="checkbox"/> TOWARZYSKIE | <input type="checkbox"/> ZGUBY     |

Treść ogłoszenia (do 10 słów):

	tel. kontaktowy
--	-----------------

DANE NADAWCY: IMIĘ \_\_\_\_\_ NAZWISKO \_\_\_\_\_  
ADRES: \_\_\_\_\_



# SZALONE ZIMOWE FERIE

## WIELKI BAL WALENTYNKOWY W KAWIARNI "BRYZA"

ZAPRASZAMY WSZYSTKICH CHĘTNYCH 14 LUTEGO W GODZ. 20.00 DO 2.00 NA WIELKĄ ZABAWĘ WALENTYNKOWĄ. DO BALU PRZYGRYWAĆ BĘDZIE ZESPÓŁ MUZYCZNY. ZAPROSZENIA DO NABYCIA W DOMU KULTURY I KAWIARNI "BRYZA".

CENA DWUOSOBOWEGO ZAPROSZENIA 60 zł  
(W TYM KONSUMPCJA I LAMPKA SZAMPANA).

SERDECZNIE ZAPRASZAMY

## II spotkanie

"MAŁYCH  
KOLEKCJONERÓW-HOBBYSTÓW"

już za nami.

Tak jak i podczas pierwszego spotkania uczestnicy dopisali. W sobotę 31 stycznia już z samego rana przychodziły dzieci wraz z rodzicami, no i oczywiście ze swoimi zbiorami. Każdy z uczestników miał jak najciekawiej zaprezentować swoją kolekcję.

Były one bardzo interesujące a konkurencja dość duża. Najlepiej spisała się Ola Bucyk, której prezentacja została uznana za bardzo interesującą i zebrała najwięcej braw publiczności. Ona też otrzymała nagrodę jury.

Przypominamy o konkursie

## WALENTYNKOWYM

ostateczny termin składania prac upływa 7 lutego 1998 r. Regulamin konkursu znajduje się w programie Ferie '98 i w Polkowickim Ośrodku Kultury Sportu i Rekreacji.

## Już wkrótce!

### Krystyna Sienkiewicz

w programie kabaretowym.  
Zapraszamy do kina 13 lutego  
1998 r. o godz. 18<sup>00</sup>.

Bilety w cenie:

10 zł (normalny),  
7 zł (zbiorowy),  
12 zł (w dniu koncertu).

Bilety do nabycia w:  
Domu Kultury, kinie,  
kawiarni "Bryza".

Zapraszamy!

## Pojedynek LZS-ów.

1 lutego 1998r. na boisku w Moskorzynie rozegrano sparing pomiędzy LZS Kłos Moskorzyn, a LZS Żelazny Most.

Wynik meczu 3:2 dla Moskorzyna. W rzutach karnych 7:6 dla Żelaznego Mostu.

# Kino



LUTY

6.02.98 R.

G.10 <sup>00</sup>	HERKULES	USA
G.16 <sup>00</sup>	PRZYGODA NA ALASCE	USA
G.18 <sup>00</sup>	ROMEO I JULIA	USA
G.20 <sup>00</sup>	INCYDENT	USA

7.02.98 R.

G.16 <sup>00</sup>	PRZYGODA NA ALASCE	USA
G.18 <sup>00</sup>	ROMEO I JULIA	USA
G.20 <sup>00</sup>	INCYDENT	USA

8.02.98 R.

G.14 <sup>00</sup>	PRZYGODA NA ALASCE	USA
G.16 <sup>00</sup>	HERKULES	USA
G.18 <sup>00</sup>	ROMEO I JULIA	USA
G.20 <sup>00</sup>	INCYDENT	USA

## TO BYŁ TURNIEJ

31 stycznia br. W Suchoj Górnej odbył się GMINNY TURNIEJ SIATKÓWKI HALOWEJ. W turnieju wzięło udział 8 drużyn.

I miejsce zdobyła drużyna LZS Kłos Moskorzyn,  
II miejsce zdobyła drużyna Osiedle,  
III miejsce zdobyła drużyna Amator,

Skład zwycięskiej drużyny: Grzegorz Mazur, Grzegorz Hojdeczko, Sławomir Kulon, Tomasz Szela, Krzysztof Hojdeczko, Przemysław Pielech, Ryszard Lasota, Zenon Woźniak.

# Z NASZYM PROPOZYCJAMI

## Ważniejsze telefony

Pogotowie Ratunkowe .....	999
Straż Pożarna .....	998
Policja .....	997
Policja Polkowice .....	845-18-61

### SZPITALA

Lubin ul. Bema 6 .....	44-45-97
Głogów ul. Kościuszki 15 .....	34-25-33

### APTEKI

ul. K.B. Kominka 7 .....	845-02-01
ul. K.B. Kominka .....	845-02-64
ul. Browarna .....	847-46-17
ul. Skalników .....	845-23-91
ul. Moniuszki 3a .....	845-17-11
Lecznice dla Zwierząt	
ul. Miedziana .....	845-06-66
ul. Dąbrowskiego .....	845-13-75

### INFORMACJE

PKS (Lubin) .....	44-31-18
PKP (Lubin) .....	44-18-85
PKS (Głogów) .....	33-31-11
PKP (Głogów) .....	910
Paszportowa (Legnica) .....	206-01
Paszportowa (Lubin) .....	44-41-27
Punkt Konsultacyjny Agencji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych, Lubin	
ul. Parkowa 1 .....	42-75-09 i 42-70-36
Punkt Konsultacyjny ds. Przemocy w Rodzinie i Krzywdzonego Dziecka .....	44-44-44
Telefoniczna miejscowa .....	913
Telefoniczna zamiejscowa .....	912
Spółdzielnia Mieszkaniowa .....	845-17-66
PGM Sp. z o.o. .....	47-42-53
Rejonowy Urząd Pracy .....	845-00-49
Urząd Gminy .....	47-41-46
POKSiR „Impresja” .....	845-03-03
Radio TAXI .....	47-41-00
PTVK .....	845-16-56

# Ogłoszenie o dyżurach radnych

Radni Rady Miejskiej w Polkowicach przyjmują interesantów w ramach skarg i wniosków w każdy wtorek od godziny 16<sup>00</sup> do 17<sup>00</sup> w Urzędzie Gminy Polkowice ul. Rynek 1 (pokój nr 104).

### Wykaz dyżurów radnych Rady Miejskiej w Polkowicach

1. Witold Beller .....	03.02
2. Mirosław Biliński .....	03.02
3. Stanisława Bocian .....	10.02
4. Jan Bytniewski .....	10.02
5. Franciszek Czarny .....	17.02
6. Jan Hanula .....	17.02
7. Kazimierz Horbas .....	24.02
8. Marek Jankowski .....	24.02
9. Michał Jurczak .....	03.03
10. Eugeniusz Kicaj .....	03.03
11. Marian Klarzyński .....	10.03
12. Maria Kowalczyk .....	10.03
13. Grzegorz Kowalski .....	17.03
14. Witold Krzemiński .....	17.03
15. Grażyna Kwiatkowska .....	24.03
16. Włodzimierz Liberski .....	24.03
17. Wojciech Machnicki .....	31.03
18. Grzegorz Przybecki .....	31.03
19. Wojciech Śnieżko .....	07.04
20. Marek Stańczyszyn .....	07.04
21. Grażyna Sulikowska .....	14.04
22. Marek Traczyk .....	14.04
23. Ireneusz Traczyk .....	21.04
24. Jolanta Węgierska .....	28.04
25. Lesław Węgierski .....	28.04

## Program PTVK

<b>PIATEK</b> .....	<b>06.02.98</b>
17:30 Program dnia	
17:35 Serwis informacyjny /powt. z piątku/	
17:55 Magazyn Sportowy	
18:25 „Nowa fala 74,5 MHz” serial odc. 26 / powt./	
19:15 „Tajemnice natury” cz. 1 /powt./	
19:25 „Prezydencki cel” film /powt./	
21:00 „Życie jak loteria” serial odc. 9	
<b>SOBOTA</b> .....	<b>07.02.98</b>
21:00 „Amerykańscy gladiatorzy” cz. 14 teleturniej	
<b>NIEDZIELA</b> .....	<b>08.02.98</b>
21:00 „Kosiarz umysłów” film fab.	
<b>PONIEDZIAŁEK</b> .....	<b>09.02.98</b>
9:00 Program dnia	
9:05 Retransmisja mszy świętej	
10:05 „Niebezpieczne kobiety” cz. 7 serial	
17:30 Program dnia	
17:35 Serwis informacyjny /powt./	
17:55 Retransmisja meczu	
19:10 „Kosiarz umysłów” film /powt./	
21:00 „Nowa fala 74,5 MHz” serial cz. 27	
<b>WTOREK</b> .....	<b>10.02.98</b>
17:30 Program dnia	
17:35 Serwis informacyjny /powt./	
17:55 „O czym szumią wierzby” bajka	
18:45 „Nowa fala 74,5 MHz” serial /powt./	
19:35 „Dom” film fab. cz.3	
21:00 „Bellamy” serial odc. 6	
<b>ŚRODA</b> .....	<b>11.02.98</b>
9:00 Program dnia	
9:05 „O czym szumią wierzby” bajka	
9:30 „Poza rok 2000” cz. 44	
10:15 „Bellamy” serial /powt./	
11:00 „Dom” film /powt./	
21:00 „Życie jak loteria” odc. 10	
<b>CZWARTEK</b> .....	<b>05.02.98</b>
9:00 Program dnia	
9:05 „O czym szumią wierzby” bajka	
9:30 Serwis informacyjny /powt./	
9:50 Gość w studio /powt./	
10:15 „Poza rok 2000” cz. 44 /powt./	
11:00 „Życie jak loteria” odc. 10 /powt./	
12:40 „Szmaty” film fab.	
21:00 „Nowa fala 74,5 MHz” serial odc. 29	

## SPRAWOZDANIE Z DZIAŁALNOŚCI STRAŻY MIEJSKIEJ W POLKOWICACH ZA OKRES OD 26.01.1998 r do 01.02.1998 r.

### wylegitymowano:

osoby pełnoletnie	-35
osoby nieletnie	-1
przeprowadzono interwencji	-44
odwieziono do I.W osób	-2
odwieziono do domu	-1
zatrzymano i przekazano Policji 1 nieletniego uciekiniera z Domu Opiekuńczego w Legnicy	
przek. pogot. ratun.	-1 osobę
asys. w dział. Policji	-3,5 godz.
przepr. łącznie kontroli	-401

### w tym:

obiektów komunalnych	-19
zabez. obiek. hand.	-350
targowiska	-6
okolice sklepu WALICCY	-19
obiektów SM „CUPRUM”	-7

### Sporządzono ogółem 46 notatki urzędowe dotyczące:

- psów	-2
- śmiecenia	-1
- znaków drogowych	-2
- osób legitymowanych	-21
- niszczenia mienia	-1
- interwencji	-11
- innych	-5

### OPIS NIEKTÓRYCH INTERWENCJI:

1. W dniu 27.01.98 r. dyżurny KSM został powiadomiony telefonicznie, że w piwnicy klatki 5 przy ul. Ratowników śpi n/n mężczyzna. Przybyły na miejsce patrol SM zatrzymał w piwnicy 13-letniego chłopca, który uciekł 5 dni temu z Domu Opiekuńczego w Legnicy. Chłopca przekazano dyżurnemu KP Polkowice.
2. W dniu 27.01.98 r. dyżurny KSM zo-

stał powiadomiony telefonicznie przez pracownika socjalnego, że w budynku OPS przebywa mężczyzna, który wymachuje siekierą. Po przybyciu na miejsce strażnicy zatrzymali tego mężczyznę, którego po konsultacji z dyżurnym KP i dyspozytorem Pogotowia Ratunkowego odwieziono do domu.

3. W dniu 31.01.98 r. w godzinach wieczornych podczas patrolu ulicy Hubala strażnicy zauważyli śpiącego na trawniku n/n mężczyznę. Po obudzeniu okazało się, iż jest on w stanie upojenia alkoholowego. Mężczyzna ten nie był w stanie samodzielnie poruszać się oraz nie wiedział jak się nazywa oraz gdzie mieszka. Ze względu na panujące mrozy przewieziono go do Stacji Pogotowia Ratunkowego gdzie został zbadany przez lekarza a następnie odwieziony do IW w Lubinie.

## „Mecz prawdy”

Tak określono niedzielne spotkanie o mistrzostwo ekstraklasy w halowej piłce nożnej pomiędzy Cuprum Polkowice - Goldenmajer Kraków

Był to „mecz prawdy” z dwóch powodów. Pierwszym powodem takiego określenia była bezpośrednia konfrontacja mistrza i wicemistrza tabeli. Drugim natomiast było sprawdzenie możliwości młodych, mniej doświadczonych zawodników polkowickiego Cuprum, które wystąpiło bez opolskich reprezentantów, grających w tym dniu na własnym terenie w rozgrywkach tamtejszej lidze środowiskowej.

Trzeba przyznać, że gospodarze, szczególnie w pierwszej połowie, zaprezentowali się z jak najlepszej strony, co potwierdziło sens starego porzekadła mówiącego, że zanim zaczniesz chwalić cudze - poznaj wpiery swoje.

Wykorzystując zdenerwowanie w szeregach krakowskich rywali polkowiczanie zagrali koncertowo, wygrywając pierwszą część spotkania 4:1. Okazało się, że niewielkim nakładem sił i środków można i wśród swoich znaleźć zdolną i ambitnie grającą młodzież.

W drugiej połowie było już nieco gorzej. Dawało o sobie znać zmęczenie i brak Stępnia i Wyczesanego. Przy stanie 4:3 polkowiczanie nie wykorzystali rzutu karnego. W rezultacie mecz zakończył się remisem 5:5 i podziałem punktów.

Wynik ten wcale nie przynosi ujmy polkowickiemu zespołowi a jedynie, potwierdza fakt, że „własny” skład drużyny może zdziałać wiele przy nieco większym ograniu. Bo ambicjami i wolą walki wcale nie ustępują swoim bardziej doświadczonym opolskim kolegom.

Bramki dla naszego zespołu zdobyli: A. Jędrzejewski (2) oraz Kotowski, Świeżowski i S. Jędrzejewski po jednej.

**W pozostałych spotkaniach:**

Cynk-Mal Legnica pokonał PA Nova Gliwice .... 10:5

Jumi Lubin uległo Lipnikowi Bielsko-Biała ..... 4:9  
Flash Katowice zwyciężyło Bielsko-Biała ..... 10:2  
Sedtex - MORiS Chorzów ..... 8:6

**Spotkanie z poprzedniej kolejki;**

PA Nova - TTKF MORiS ..... 5:6.



Tabela po 14 kolejce

1. Cuprum .....	13	37	106:53
2. Goldenmajer .....	13	30	90:41
3. Mistrad J. ....	13	28	71:54
4. Radio Flesh .....	14	27	67:49
5. Cynk-Mal .....	14	24	58:49
6. PA Nova .....	14	21	71:60
7. Sedtex .....	14	15	60:67
8. TTKF MORiS .....	14	10	65:72
9. Centrum B-B. ....	14	9	36:94
10. Lipnik B-B .....	14	8	45:84
11. Jumi Lubin .....	13	7	39:86

W najbliższą niedzielę polkowickie Cuprum rozegra w Lubinie zaległy mecz z miejscowym Jumi. **Mecz odbędzie się w hali przy ul. Legnickiej o godzinie 17<sup>00</sup>.**

## Trudna sytuacja w Górniku

Komfortową sytuacją dla Mirosława Dragana, trenera Górnika Polkowice byłoby zabranie ze sobą na obóz kondycyjny 21 zawodników. Tymczasem 29 stycznia do Szamotuł wyjechało zaledwie 15 piłkarzy, nie licząc kontuzjowanych Karmelity i Skowrona. Trudną sytuację w drużynie pogłębiają niezaleczone kontuzje Łazarza i rezygnacja z Arkadiusza Kranca, który nie spełnił oczekiwań trenera i kierownictwa klubu. Jakby jeszcze tego było za mało, bez słowa z klubem rozstał się Mirosław Spychała wyjeżdżając do Austrii.

Miejmy nadzieję, że Lesław Kowalczyk szybko powróci do pełnej sprawności i zobaczymy go na boisku podczas wiosennych rozgrywek. Tymczasem do grona seniorów przebywających na obozie w Szamotułach dołączyli dwaj młodzi polkowiczanie piłkarze Albin Młodzik i Dariusz Jantos. Na miejscu nasi piłkarze zaplanowali sparingowy mecz z rezerwami Amici Wronki. W Polkowicach zobaczymy ich 11 lutego w meczu z Kembudem. Początek tego towarzyskiego spotkania o godzinie 14<sup>00</sup>.

## Sukces związkowców

Z udziałem 31 zespołów w Głogowie odbył się pierwszy turniej w piłce halowej organizowany przez wrocławski Impel. Spośród drużyn reprezentujących Wrocław, Głogów, Lubin oraz zakłady górnicze KGHM Polska Miedź SA, najlepszą okazała się drużyna reprezentująca ZZPPM ZG Polkowice-Sieroszowice. W meczu o wejście do finału związkowcy pokonali zespół organizatorów 2:1. W finale natomiast pokonał Mieszko Ruszowice 6:2. Kapitanem drużyny polkowicko-sieroszowickiej był Robert Kotowski. Dalsze miejsca zajęli: 3. JW Głogów, 4. Impel Legnica

## Drugi oddech Zelepa - bez Orła

Pod nieobecność koszykarek polkowickiego Orła, które odpoczywają podczas zimowych ferii, w miniony weekend rozegrano 17 kolejkę o mistrzostwo II ligi. Sensacją tej serii spotkań była porażka poznańskiej Olimpii przed własną publicznością. Uległy one wrocławskiemu Zelepowi AZS 86:91, który jak widać nie zrezygnował z walki o premiowane miejsce. Legnicki Lew przegrał w wyjazdowym meczu ze zgorzelecką Osą 69:79, prowadząc do przerwy 38:32.

**W pozostałych spotkaniach:**

Tęcza Leszno uległa Karkonoszom ..... 72:82  
AZS Koszalin przegrał z Quay Poznań ..... 77:89  
Stilon II Gorzów pokonał gładko Olik Brzeg ..... 76:54

Tabela po 17 kolejce:

1. Quay P. ....	17	31	+	364
2. Olimpia P. ....	17	31	+	299
3. Orzeł P. ....	16	29	+	177
4. Zelep AZS .....	17	29	+	158
5. Ostrowia .....	16	27	+	91
6. Stilon II .....	17	26	+	56
7. Osa Turów .....	16	23	-	43
8. Lew Legnica .....	17	23	-	94
9. Karkonosze .....	17	22	-	47
10. Tęcza L. ....	17	21	-	431
11. AZS Koszal. ....	16	20	-	194
12. Orlik Brzeg .....	17	19	-	323

**POZIOMO:** 1. Część żołądka krowy 6. Czworokąt o równych bokach 10. Miasto w Belgii, znane z zastosowania gazu musztardowego 11. Guliwer spotkał niejednego 12. Wyborca 13. Miasto w województwie wrocławskim 14. Przeszkody 15. Ściana owocu, perykarp 16. Węglowodór nasycony 19. Osoba zobowiązana do zapłacenia weksla trasowanego 23. Nieustrasżoność 26. Pierwiastek chemiczny o symbolu Sb. 27. Elegant, strojniś 28. Największy japoński pancernik z II Wojny Światowej 29. Zagajnik 30. Instrument strunowy 33. Kil 37. Gatunek podgrzybka 40. Wada 41. Komedia Gogola 42. Walka, starcie 43. Włóknista błona otaczająca kości 44. Długie, splecione włosy 45. Wiosłowa 46. Niezborność ruchu 47. Hateria

**PIONOWO:** 1. Beżenność 2. Ciastko z kremem 3. Okolicznościowa bywa huczna 4. Żółty kamień półszlachetny 5. Materiał bawełniany 6. Gaz szlachetny 7. Barometr sprężynowy 8. Okrągła budowla 9. Lud w ptn-zach Kenii 17. U buta ułana 18. Ze stolicą w Erewaniu 20. Rzeka w Gruzji 21. Kulig 22. Magnetofonowa lub filmowa 23. Odmiana agatu 24. Nazwa gruczołu mlecznego udomowionych ssaków 25. Styl architektoniczny 30. Cukier prosty 31. Lampa o czterech elektrodach 32. Delikates 34. Portowa oberża 35. War-

1		2		3		4	●	5	●	6		7		8		9
	●		●		●	10			●		●		●		●	
11							●		●	12						
	●		●			13					●		●		●	
14							●		●	15						
	●		●			16	17		18		●		●		●	
19	20		21		22	●		●		●	23		24		25	
●		●		●		26						●		●		●
27						●		●		●	28					
●	●		●		29							●		●		●
30		31		32		●		●		●	33	34		35		36
	●		●			●	37		38	39	●		●		●	
40							●		●	41						
	●		●			●	42				●		●		●	
43							●		●	44						
	●		●			●	45				●		●		●	
46							●		●	47						

stewka złota pokrywająca tańszy materiał 36. Niszczenie brzegów mórz przez falowanie wody 37. Znany ba-

jarz zakopiański 38. Córka Uranosa i Gai, matka Okeanid 39. Na szyi mężczyzny

### BARAN

Sytuacja rodzinna może Ci się wydawać trochę skomplikowana, ale postaraj się spojrzeć na nią z innej strony. Przede wszystkim dowiedz się czego chcesz i na czym Ci najbardziej zależy. To pozwoli Ci zrobić plan działania. W niedzielę czeka Cię miła niespodzianka.

### BYK

Dobry tydzień pod względem spraw zawodowych. Uda Ci się przekonać ważną dla Ciebie osobę do swojego projektu. Bądź stanowczy i nie rezygnuj. Urodzeni na początku znaku mają szansę przeżyć teraz wspaniałą przygodę. Unikaj używek, zwłaszcza kawy.

### BLIŹNIĘTA

Tydzień zapowiada się niezbyt ciekawie, ale wiele zależeć będzie teraz od Twojego nastawienia. Powinieneś szczerze porozmawiać z kimś na kim Ci bardzo zależy. Unikaj dwuznacznych sytuacji i niewyjaśnionych spraw. Pod koniec tygodnia poczujesz się lepiej.

### RAK

Od wtorku do czwartku nie podejmuj się realizacji żadnych nowych zadań. Daj sobie czas na odpoczynek i oderwij się od spraw, które ostatnio nie dawały Ci spokoju. Pewien życzliwy Koziorożec chce zbliżyć się do Ciebie - daj mu szansę na wyjawienie jego intencji.

### LEW

Jeżeli nie możesz wyjechać choć na jeden dzień, postaraj się znaleźć kilka wol-

nych chwil i zrelaksuj się - chodź na długie spacerki, zacznij uprawiać jakiś sport. Potrzebujesz ruchu, lubisz jak się coś dzieje wokół Ciebie. Twoje poczucie humoru pozwoli Ci przetrwać chandrę.

### PANNA

Całkiem udany początek tygodnia sprawi, że pozwolisz sobie na nieco więcej szaleństwa niż do tej pory. Karnawał trwa, a więc nie ma przeszkód, by się zabawić. Uważaj na ludzi, z którymi spędzasz ostatnio dużo czasu. Nie wszyscy są Ci tak życzliwi jak myślisz.

### WAGA

Masz szansę zrealizować plan, który od dawna nie daje Ci spokoju. Odpowiednia sytuacja oraz pomoc młodej osoby spod znaku Raka pozwolą Ci śmiało wystartować. Jesteś odważny i pewny siebie, nie daj się zwieść pozorom i doprowadź sprawę do szczęśliwego finału.

### SKORPION

Twoje uczucia wobec osoby spod znaku Ryb mogą spowodować teraz nieco zamieszania. Pojawiają się jakieś rozterki, tęsknoty, powrócą wspomnienia minionych przeżyć. To miłe, ale pamiętaj, że przeszłości nie da się zmienić. Zachowaj to w pamięci i idź na przód.

### STRZELEC

Przygotuj się w nadchodzącym tygodniu na miłe chwile - tylko we dwoje. Być może padną nareszcie oczekiwane od dawna słowa lub nawet obietnice. Bliska Ci osoba chce się teraz z Tobą skontaktować. Sprawa może być bardzo ważna, więc nie unikaj szczerzej rozmowy.

### KOZIOROŻEC

Dla urodzonych w pierwszej dekadzie będzie to wspaniały tydzień. Pozostali też nie będą narzekać, ale na lepsze dni muszą jeszcze trochę poczekać. Oprócz tego jednak, bo wszystko wskazuje na to, że najbliższy okres przyniesie wiele nieoczekiwanych okazji i szans.

### WODNIK

Głową muru nie przebijesz - znasz to przysłowie? Powiedz sobie, że mogło być gorzej i zacznij wszystko od początku. Doświadczenie pozwoli Ci ominąć kolejne pułapki i to, co teraz postanowisz przyniesie Ci wiele korzyści. Poznasz też kogoś, kto Ci pomoże.

### RYBY

Nadchodzący tydzień będzie bardzo udany, o ile sam nie zepsujesz wszystkiego swoją nadmierną ciekawością i brakiem zaufania wobec bliskiej Ci osoby. Uważaj, nie słuchaj, co i jak mówią inni i postaraj się odróżnić prawdę od zwyczajnej zawiści. W sobotę idź na imprezę.



Wydawca: "MB Media" • Opracowanie, skład i przygotowanie do druku: "MB Media", ul. Górna 3/3, 59-320 Polkowice • Tygodnik bezpłatny • Druk: „ATUT” s.c. - Lubin, ul. Prusa 2 • Nakład 3000 egz. • Biuro reklam i ogłoszeń: tel./fax 45-23-81.